



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DE LA JUSTICE

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

mardi

12-04-2005

Matin

dinsdag

12-04-2005

Voormiddag

<i>cdH</i>	<i>centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V</i>	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>ECOLO</i>	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
<i>FN</i>	<i>Front National</i>
<i>MR</i>	<i>Mouvement réformateur</i>
<i>N-VA</i>	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
<i>PS</i>	<i>Parti socialiste</i>
<i>sp.a-spirit</i>	<i>Socialistische Partij Anders – Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht</i>
<i>Vlaams Belang</i>	<i>Vlaams Belang</i>
<i>VLD</i>	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>

<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>	
<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>	<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Parlementair stuk van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>	<i>QRVA</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV</i>	<i>version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>	<i>CRIV</i>	<i>voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>	<i>CRABV</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)</i>	<i>CRIV</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i>
	<i>(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>		<i>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>PLEN</i>	<i>séance plénière</i>	<i>PLEN</i>	<i>plenum</i>
<i>COM</i>	<i>réunion de commission</i>	<i>COM</i>	<i>commissievergadering</i>
<i>MOT</i>	<i>motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>	<i>MOT</i>	<i>moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<i>Commandes :</i>	<i>Bestellingen :</i>
<i>Place de la Nation 2</i>	<i>Natieplein 2</i>
<i>1008 Bruxelles</i>	<i>1008 Brussel</i>
<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.laChambre.be</i>	<i>www.deKamer.be</i>
<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>	<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>

SOMMAIRE

Question de M. Dirk Claes au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "les tests d'alcoolémie à la suite d'un accident" (n° 6174)

Orateurs: **Dirk Claes, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice

Question de M. Tony Van Parys à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les déclarations de M. Glenn Audenaert sur les écoutes téléphoniques" (n° 6286)

Orateurs: **Tony Van Parys, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice

Questions jointes de 3

- M. Tony Van Parys à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les instructions des procureurs du Roi s'opposant à la loi relative aux sanctions administratives dans les communes" (n° 6303)

- M. Bart Laeremans à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les sanctions administratives" (n° 6409)

Orateurs: **Bart Laeremans, Tony Van Parys, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice

Question de M. Tony Van Parys à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la pagaille au sein de la direction de l'INCC" (n° 6370)

Orateurs: **Tony Van Parys, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice

Question de M. Bart Laeremans à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "le manque incroyable de places d'accueil pour les jeunes ayant commis des faits de délinquance graves" (n° 6373)

Orateurs: **Bart Laeremans, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice

Question de M. Walter Muls à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la réquisition de personnel lors des grèves des surveillants pénitentiaires" (n° 6319)

Orateurs: **Walter Muls, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice

Question de M. Servais Verherstraeten à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "le statut du personnel du Moniteur belge" (n° 6359)

Orateurs: **Servais Verherstraeten, Laurette**

INHOUD

Vraag van de heer Dirk Claes aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de alcoholtests na een ongeval" (nr. 6174)

Sprekers: **Dirk Claes, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie

Vraag van de heer Tony Van Parys aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de verklaringen van Glenn Audenaert over de telefoontap" (nr. 6286)

Sprekers: **Tony Van Parys, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie

Samengevoegde vragen van 3

- de heer Tony Van Parys aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de instructies van de procureurs des Konings tegen de wet rond de gemeentelijke administratieve sancties" (nr. 6303)

- de heer Bart Laeremans aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de administratieve sancties" (nr. 6409)

Sprekers: **Bart Laeremans, Tony Van Parys, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie

Vraag van de heer Tony Van Parys aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de chaos aan de top van het NICC" (nr. 6370)

Sprekers: **Tony Van Parys, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie

Vraag van de heer Bart Laeremans aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het onvoorstelbaar gebrek aan opvangplaatsen voor zware jeugddelinquenten" (nr. 6373)

Sprekers: **Bart Laeremans, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie

Vraag van de heer Walter Muls aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de opvoeding van personeel bij cipiërsstakingen" (nr. 6319)

Sprekers: **Walter Muls, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie

Vraag van de heer Servais Verherstraeten aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het statuut van het personeel van het Belgisch Staatsblad" (nr. 6359)

Sprekers: **Servais Verherstraeten, Laurette**

Onkelinx, vice-première ministre et ministre de la Justice

Question de M. Servais Verherstraeten à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "le statut de traducteur-interprète pour les tribunaux et parquets" (n° 6362)

Orateurs: **Servais Verherstraeten, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice

Question de M. Dylan Casaer à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la confiscation" (n° 6364)

Orateurs: **Dylan Casaer, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice

Question de M. Dylan Casaer à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la confiscation" (n° 6365)

Orateurs: **Dylan Casaer, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice

Onkelinx, vice-eerste minister en minister van Justitie

Vraag van de heer Servais Verherstraeten aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het statuut van vertaler-tolk voor de rechtbanken en parketten" (nr. 6362)

Sprekers: **Servais Verherstraeten, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie

Vraag van de heer Dylan Casaer aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de verbeurdverklaring" (nr. 6364)

Sprekers: **Dylan Casaer, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie

Vraag van de heer Dylan Casaer aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het inkomensafhankelijk maken van boetes" (nr. 6365)

Sprekers: **Dylan Casaer, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie

COMMISSION DE LA JUSTICE

du

MARDI 12 AVRIL 2005

Matin

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

van

DINSDAG 12 APRIL 2005

Voormiddag

La réunion publique est ouverte à 10 h. 21 par M. Alfons Borginon, président.

01 **Question de M. Dirk Claes au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "les tests d'alcoolémie à la suite d'un accident" (n° 6174)**

01.01 **Dirk Claes** (CD&V): Lors d'un accident, les personnes impliquées sont soumises à un contrôle d'alcoolémie. On recourt à cet effet à la vieille méthode Casier-Delaunois. Des chercheurs des cliniques Saint-Luc affirment aujourd'hui que cette méthode n'est pas entièrement fiable en raison de possibles interférences avec d'autres substances présentes dans le sang. Cette situation peut conduire à des sanctions injustes. Or, il existe une méthode d'examen plus récente : la chromatographie en phase gazeuse.

M. Landuyt minimise toute la question. Néanmoins, des tests fiables sont essentiels pour les intéressés, également dans le cadre de leur rapport à leur assureur.

Combien de tests sanguins ont-ils été réalisés ces dernières années ? Quels ont été les résultats ? Qu'advierait-il si une contre-expertise effectuée sur la base de la méthode la plus récente donnait des résultats différents ? Des plaintes sont-elles exprimées contre la méthode Casier-Delaunois ? La ministre va-t-elle faire étudier la fiabilité de cette méthode et envisage-t-elle d'autres solutions ? Il est grand temps que la loi s'adapte aux évolutions de la science.

01.02 **Laurette Onkelinx**, ministre (*en néerlandais*): En réponse à des questions qui m'ont été posées précédemment à ce sujet, j'ai précisé que la méthode Casier-Delaunois est peut-être moins fiable dans le cas de faibles concentrations d'alcool, mais qu'elle est tout de même sûre en ce

De vergadering wordt geopend om 10.21 uur door de heer Alfons Borginon, voorzitter.

01 **Vraag van de heer Dirk Claes aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de alcoholtests na een ongeval" (nr. 6174)**

01.01 **Dirk Claes** (CD&V): Na een ongeval wordt een onderzoek verricht naar het alcoholgehalte in het bloed van de betrokkenen. Daarvoor hanteert men de aloude methode Casier-Delaunois. Onderzoekers van Saint-Luc beweren nu dat die methode niet helemaal nauwkeurig is, omdat er interferenties kunnen zijn met andere stoffen in het bloed. Dat kan leiden tot onterechte bestrafing. Er bestaat nochtans een recentere onderzoeksmethode: de gaschromatografie.

Minister Landuyt minimaliseert de hele problematiek. Betrouwbare tests zijn nochtans uiterst belangrijk voor de betrokkenen, ook voor hun relatie met hun verzekeraar.

Hoeveel bloedtests werden de voorbije jaren afgenomen? Wat waren de resultaten? Wat indien een tegenexpertise volgens de modernere methode tot andere resultaten leidt? Komen er klachten binnen tegen de methode Casier-Delaunois? Zal de minister de betrouwbaarheid van die methode onderzoeken en overweegt ze alternatieven? Het wordt hoog tijd dat de wet zich aanpast aan de evoluerende wetenschap.

01.02 Minister **Laurette Onkelinx** (*Nederlands*): Op vorige vragen hierover antwoordde ik dat de methode Casier-Delaunois misschien minder betrouwbaar is voor lage alcoholgehalten, maar wel voor de wettelijke grens van 0,5 gram per liter bloed. Bloedproeven gebeuren trouwens ook maar

qui concerne la limite légale de 0,5 gramme par litre de sang. Du reste, on ne recourt aux tests sanguins que dans peu de cas.

Mes collaborateurs participent actuellement à des réunions d'un groupe de travail d'experts, organisées par l'Institut Louis Pasteur, afin de découvrir de nouvelles méthodes et conceptions. Je déterminerai mon attitude dès que ce groupe de travail aura présenté des conclusions définitives. J'ai demandé que l'on me communique les données chiffrées et je les transmettrai.

Un juge de police tiendra évidemment compte d'une contre-expertise effectuée selon la méthode de chromatographie en phase gazeuse.

Il n'existe aucune base légale pour le taux de métabolisation de 0,15 pour mille par heure, mais d'après des analyses scientifiques, ce serait la vitesse moyenne à laquelle le corps humain élimine l'alcool.

01.03 Dirk Claes (CD&V): Les parlementaires ont droit à des chiffres corrects. Je m'étonne que les chiffres de 2003 et de 2004 ne soient pas encore disponibles.

Réaliser une contre-expertise avec la nouvelle méthode est tout aussi valable. Il est dès lors dans l'intérêt de tous de légaliser également la nouvelle méthode.

Je déplore l'absence de base légale pour le coefficient de métabolisation de 0,15 pour mille, qui rend la procédure très vulnérable.

L'incident est clos.

02 Question de M. Tony Van Parys à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les déclarations de M. Glenn Audenaert sur les écoutes téléphoniques" (n° 6286)

02.01 Tony Van Parys (CD&V): Le directeur judiciaire de Bruxelles, M. Audenaert, estime que dans certaines circonstances, ses services doivent pouvoir mettre des terroristes potentiels sur écoute administrative sans devoir obtenir l'assentiment du juge d'instruction.

La ministre partage-t-elle ce point de vue et prendra-t-elle éventuellement une initiative législative? M. Audenaert ne contredit-il pas les procureurs du Roi et le procureur-général de Bruxelles? Le collège des procureurs-généraux

in een minderheid van de gevallen.

Mijn medewerkers nemen op dit moment deel aan vergaderingen van een werkgroep van experts, die worden georganiseerd door het Instituut Louis Pasteur, om nieuwe methodes en inzichten op te volgen. Ik zal mijn houding bepalen zodra deze werkgroep definitieve conclusies voorlegt. Ik heb de cijfergegevens opgevraagd en zal deze nog bezorgen.

Een politierechter zal natuurlijk rekening houden met een tegenexpertise via de gaschromatografische methode.

Voor de metabolisatiecoëfficiënt van 0,15 promille per uur bestaat geen wettelijke basis, maar volgens wetenschappelijke analyses is dit de gemiddelde snelheid waarmee alcohol wordt afgebroken door het menselijk lichaam.

01.03 Dirk Claes (CD&V): De parlementsleden hebben recht op correcte cijfers. Het verbaast me dat de cijfers van 2003 en 2004 nog niet beschikbaar zijn.

Een tegenexpertise met de nieuwe methode is geldig, dus heeft iedereen er belang bij de nieuwe methode ook wettelijk mogelijk te maken.

Het is jammer dat voor de 0,15 promille geen wettelijke basis bestaat: dit maakt de procedure bijzonder broos.

Het incident is gesloten.

02 Vraag van de heer Tony Van Parys aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de verklaringen van Glenn Audenaert over de telefoontap" (nr. 6286)

02.01 Tony Van Parys (CD&V): De gerechtelijk directeur van Brussel, de heer Audenaert meent dat zijn diensten in bepaalde omstandigheden kandidaat-terroristen administratief moeten kunnen afluisteren buiten het gezag van de onderzoeksrechter om.

Deelt de minister dit standpunt en zal zij eventueel een wetgevend initiatief nemen? Zit de heer Audenaert op dezelfde lijn als de procureurs des Konings en procureur-generaal van Brussel? Gaat

approuve-t-il les écoutes administratives sous la surveillance d'un préfet de police fédéral ? En quoi la mission des services de renseignement diffère-t-elle de celle des services de police ?

Quand le projet de loi sur les écoutes administratives sera-t-il traité au Parlement ? Les propos de M. Audenaert concernent-ils ce projet ou le projet OCAM ?

02.02 Laurette Onkelinx, ministre (*en néerlandais*): Aujourd'hui, il n'est permis de procéder à des écoutes téléphoniques que dans le cadre d'une instruction mais pas dans la phase proactive ! Cela dit, mes services élaborent en ce moment un projet de loi censé permettre les écoutes téléphoniques pour les services de renseignements. Toutefois, la confection de ce projet prendra un certain temps.

Le collège des procureurs généraux se réunira le 18 avril et, à cette occasion, il prendra position.

C'est le ministre de l'Intérieur qui est compétent pour répondre à la question de savoir s'il est souhaitable que des services de police soient habilités à procéder à des écoutes administratives.

02.03 Tony Van Parys (CD&V): La ministre peut-elle confirmer que M. Audenaert a exprimé une opinion personnelle et n'était couvert ni par la ministre, ni par le procureur du Roi, ni par les procureurs généraux ?

L'incident est clos.

03 Questions jointes de

- M. Tony Van Parys à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les instructions des procureurs du Roi s'opposant à la loi relative aux sanctions administratives dans les communes" (n° 6303)

- M. Bart Laeremans à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les sanctions administratives" (n° 6409)

03.01 Bart Laeremans (Vlaams Belang): La nouvelle législation sur les sanctions administratives provoque le mécontentement de nombreuses administrations communales. Nombre de communes n'ont pas encore élaboré de règlement de police local.

Saint-Josse, Evere et Schaerbeek refusent d'instaurer un système d'amendes administratives

het college van procureurs-generaal akkoord met het administratief afluisteren onder toezicht van een federaal politieprefect? Waarin verschilt de opdracht van de inlichtingendiensten dan nog van die van de politiediensten?

Wanneer wordt het wetsontwerp over het administratief afluisteren behandeld in het Parlement? Houdt de uitspraak van de heer Audenaert verband met dat ontwerp of het CODA-ontwerp?

02.02 Minister Laurette Onkelinx (*Nederlands*): Afluisteren is vandaag alleen mogelijk in het kader van een gerechtelijk onderzoek en niet in de proactieve fase. Mijn diensten werken wel aan een wetsontwerp dat administratief afluisteren mogelijk moet maken voor de inlichtingendiensten. Dat kost evenwel enige tijd.

Het college van procureurs-generaal vergadert op 18 april en zal dan een standpunt formuleren.

Op de vraag of het wenselijk is dat politiediensten administratief kunnen afluisteren, kan de minister van Binnenlandse Zaken beter antwoorden.

02.03 Tony Van Parys (CD&V): Kan de minister bevestigen dat de heer Audenaert een persoonlijk standpunt heeft verkondigd dat niet wordt gedekt door de minister, de procureur des Konings of de procureurs-generaal?

Het incident is gesloten.

03 Samengevoegde vragen van

- de heer Tony Van Parys aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de instructies van de procureurs des Konings tegen de wet rond de gemeentelijke administratieve sancties" (nr. 6303)

- de heer Bart Laeremans aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de administratieve sancties" (nr. 6409)

03.01 Bart Laeremans (Vlaams Belang): De nieuwe wetgeving op administratieve sancties zorgt bij veel gemeentebesturen voor ongenoegen. Heel wat gemeenten hebben nog geen lokale politiereglementen uitgewerkt.

Sint-Joost, Evere en Scharbeek weigeren een systeem van administratieve boetes in te voeren,

étant donné qu'il n'est pas suffisamment tenu compte des intérêts civils et que les fonctionnaires disposent de compétences insuffisantes. Enfin se pose le problème des délinquants de moins de 16 ans, auxquels une amende administrative ne peut être imposée.

Comment la ministre réagit-elle à la position prise par les administrations communales ? La ministre est-elle disposée à revoir la législation ? Permettra-t-elle aux fonctionnaires concernés de poser des actes d'instruction ? Comment compte-t-elle d'éviter que les jeunes de moins de seize ans jouissent de l'impunité ?

03.02 Tony Van Parys (CD&V): Il est vrai que la loi relative aux sanctions administratives communales, qui est entrée en vigueur le 1^{er} avril, et les circulaires en la matière sont contradictoires.

Les procureurs du Roi souhaitent maintenir les faits considérés comme des délits dans la sphère pénale, alors que la nouvelle loi prévoit un traitement administratif. Les procureurs vont même plus loin encore: ils souhaitent que les faits aujourd'hui dépenalisés par la nouvelle loi relèvent à nouveau de la sphère pénale par le biais de règlements de police communaux prévoyant des sanctions pénales.

Afin de garantir la sécurité juridique, la ministre pourrait-elle préciser quelle est l'attitude à adopter par les communes ?

Comment les communes doivent-elles appliquer la nouvelle loi ? La ministre envisage-t-elle de conformer la législation à la position des procureurs ?

03.03 Laurette Onkelinx, ministre (en néerlandais): En attendant la publication d'une circulaire commune, le Conseil des procureurs du Roi a décidé, le 3 mars 2005, de demander aux communes de ne provisoirement pas établir de règlement communal relatif aux amendes administratives, eu égard à la sécurité juridique dans le cadre des infractions de la troisième catégorie. Les procureurs individuels peuvent cependant toujours prendre l'initiative d'envoyer une circulaire.

Les circulaires ne font que formuler une recommandation et ne sont pas contraignantes pour les communes. Moi-même, en ma qualité de ministre de la Justice, je ne puis qu'adresser des recommandations aux communes.

omdat er onvoldoende rekening werd gehouden met de burgerlijke belangen en omdat de ambtenaren over onvoldoende bevoegdheden beschikken. Ten slotte is er het probleem van de delinquenten van minder dan 16 jaar, aan wie geen administratieve geldboete kan worden opgelegd.

Wat is de reactie van de minister op de houding van de gemeentebesturen? Is de minister bereid de wetgeving te herzien? Overweegt ze om onderzoeksdaden door de betrokken ambtenaren mogelijk te maken? Op welke manier wil ze de straffeloosheid voor jongeren onder de zestien tegengaan?

03.02 Tony Van Parys (CD&V): De wet betreffende de gemeentelijke administratieve sancties, die op 1 april in werking trad, en de rondzendbrieven over deze materie spreken elkaar inderdaad tegen.

De procureurs des Konings willen feiten die als wanbedrijf beschreven zijn, in de strafrechterlijke sfeer houden, terwijl de nieuwe wet in een administratieve afhandeling voorziet. De procureurs gaan zelfs nog verder: feiten die nu door de nieuwe wet gedepenaliseerd zijn, willen zij opnieuw in de strafrechterlijke sfeer brengen door middel van gemeentelijke politiereglementen die in strafsancities voorzien.

Kan de minister rechtszekerheid scheppen door mee te delen welke houding de gemeenten moeten aannemen?

Hoe moeten de gemeenten de nieuwe wet toepassen? Overweegt de minister de wetgeving aan te passen aan het standpunt van de procureurs?

03.03 Minister Laurette Onkelinx (Nederlands): De Raad van Procureurs des Konings heeft, in afwachting van een gemeenschappelijke rondzendbrief, op 3 maart 2005 afgesproken om er bij de gemeenten op aan te dringen voorlopig geen gemeentelijk reglement met administratieve geldboetes op te stellen, dit omwille van de rechtszekerheid bij de zogenaamde inbreuken van de derde soort. Dit neemt niet weg dat individuele procureurs nog zelf het initiatief kunnen nemen om een rondzendbrief te versturen.

De rondzendbrieven doen louter een aanbeveling en zijn niet bindend voor de gemeenten. Ook ik kan als minister van Justitie alleen maar aanbevelingen doen aan de gemeenten.

La loi n'étant entrée en vigueur que le 1^{er} avril, une réforme éventuelle serait prématurée.

Je confirme que les mineurs de moins de 16 ans ne peuvent faire l'objet de sanctions administratives. Mais il est toujours possible de leur appliquer la législation des Communautés.

Une concertation aura lieu dans deux semaines entre mon cabinet, l'Association des villes et communes flamandes et la magistrature, afin d'aboutir le plus rapidement possible à la mise en œuvre de la nouvelle législation.

03.04 Bart Laeremans (Vlaams Belang): Je persiste à dire que l'impunité administrative des mineurs est proprement inacceptable. Ce point devra être examiné avec toute l'attention nécessaire en cas de refonte de la loi.

Je n'ai pas encore eu de réponse à ma question sur les préoccupations des communes par rapport au manque de dispositions en faveur des parties civiles et par rapport aux relations difficiles entre les fonctionnaires et les services de police. Je regrette que la ministre n'offre pas une meilleure sécurité juridique aux communes, qui sont laissées dans l'expectative.

03.05 Tony Van Parys (CD&V): Les victimes de délits subissent les conséquences des contradictions entre la loi et les circulaires ministérielles. Des avocats avisés en profiteront pour faire en sorte que les auteurs restent impunis. La ministre doit veiller à la cohérence de la législation et à la conformité des directives mais elle n'y réussit manifestement pas.

L'incident est clos.

04 Question de M. Tony Van Parys à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la pagaille au sein de la direction de l'INCC" (n° 6370)

04.01 Tony Van Parys (CD&V): Le chaos qui règne à la tête de l'Institut national de Criminalistique et de Criminologie est total. Après que l'ancien chef de l'établissement a été envoyé en mission, l'actuelle chef de service a fait savoir le 25 mars que son mandat avait expiré. Par la suite, elle a démenti cette information avant de la reconfirmer. Où en est actuellement le dossier ?

04.02 Laurette Onkelinx, ministre (*en français*):

De wetgeving is nog maar van kracht sinds 1 april, dus het is nog te vroeg voor een eventuele hervorming.

Minderjarigen onder 16 jaar kunnen inderdaad niet worden gestraft met administratieve sancties, maar voor hen is er nog altijd de wetgeving van de Gemeenschappen.

Over twee weken zal er een overleg plaatsvinden tussen mijn kabinet en de Vereniging van Vlaamse Steden en Gemeenten en de magistratuur om tot een zo vlot mogelijke implementatie van de nieuwe wetgeving te komen.

03.04 Bart Laeremans (Vlaams Belang): Ik blijf de administratieve straffeloosheid van minderjarigen onaanvaardbaar vinden. Hiernaar moet de nodige aandacht gaan bij een eventuele hervorming van de wet.

Ik heb geen antwoord gekregen op mijn vraag over de bekommernissen van drie gemeenten over het gebrek aan voorzieningen voor de burgerlijke partijen en de moeilijke verhouding tussen de ambtenaren en de politiediensten. Ik betreur dat de minister deze gemeenten niet wat meer rechtszekerheid biedt, waardoor zij met veel vragen blijven zitten.

03.05 Tony Van Parys (CD&V): De slachtoffers van misdrijven zullen de dupe zijn van deze tegenstrijdigheden tussen de wet en de ministeriële rondzendbrieven. Gewiekste advocaten zullen er gebruik van maken om daders straffeloos hun gang te laten gaan. De minister moet zorgen voor een sluitende wetgeving en eensluidende richtlijnen, maar slaagt daar duidelijk niet in.

Het incident is gesloten.

04 Vraag van de heer Tony Van Parys aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de chaos aan de top van het NICC" (nr. 6370)

04.01 Tony Van Parys (CD&V): De chaos aan de top van het Nationaal Instituut voor Criminalistiek en Criminologie is compleet. Nadat het vorige inrichtingshoofd op zending werd gestuurd, liet het huidige dienstdoende hoofd op 25 maart weten dat haar mandaat was afgelopen. Dit bericht werd later ontkend, om vervolgens door haar weer te worden bevestigd. Wat is momenteel de stand van zaken?

04.02 Minister Laurette Onkelinx (*Frans*): Het

Actuellement, l'INCC remplit ses missions de manière optimale. La gestion journalière est assurée par Mme Charlotte Vanneste, chef du département de criminologie; un chef d'établissement devrait être nommé par intérim dans les jours qui viennent.

04.03 Tony Van Parys (CD&V): La ministre a donc désigné quelqu'un pour mettre de l'ordre. Je regrette qu'elle ait attendu aussi longtemps.

L'incident est clos.

05 Question de M. Bart Laeremans à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "le manque incroyable de places d'accueil pour les jeunes ayant commis des faits de délinquance graves" (n° 6373)

05.01 Bart Laeremans (Vlaams Belang): L'auteur des attaques à main armée contre des agences de la banque Argenta, âgé de 17 ans, s'est lui-même rendu à la police; il semble être impliqué dans au moins six des attaques. En raison du manque de place dans les centres fermés, il a été placé dans un centre ouvert qu'il a pu quitter à peine une heure après son arrivée. Les mineurs d'âge se moquent en général des policiers lorsqu'ils sont appréhendés car ils savent très bien qu'ils seront libérés dès le lendemain.

La ministre peut-elle nous expliquer les raisons du manque consternant de places d'accueil pour les jeunes délinquants francophones? Quand le centre d'Everberg sera-t-il scindé et quand une institution francophone distincte pour les jeunes auteurs d'actes graves sera-t-elle mise en service?

05.02 Laurette Onkelinx, ministre (en français): Ces institutions relèvent des Communautés et non du fédéral. Le centre «De Grubbe» à Everberg a été créé uniquement à titre provisoire en vue de pallier le manque de capacité des institutions fermées des deux communautés. En matière d'IPPJ, je renvoie toujours au ministre compétent.

05.03 Bart Laeremans (Vlaams Belang): Je crois que tous les partis flamands sont prêts à cofinancer une institution fédérale francophone distincte pour délinquants juvéniles. Dans ce cas, qu'est-ce qui empêche encore la ministre de prendre une initiative en ce sens?

05.04 Laurette Onkelinx, ministre (en français): Vous confondez et mélangez tout. La loi de 1965 s'applique seulement à certains jeunes. Pour les

NICC doet perfect wat het moet doen. Het dagelijks bestuur is in handen van mevrouw Charlotte Vanneste, hoofd van de hoofdafdeling Criminologie. Eerdaags zou er een inrichtingshoofd ad interim benoemd moeten worden.

04.03 Tony Van Parys (CD&V): De minister heeft blijkbaar iemand aangesteld om orde op zaken te stellen. Jammer dat dit zo laat gebeurt.

Het incident is gesloten.

05 Vraag van de heer Bart Laeremans aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het onvoorstelbaar gebrek aan opvangplaatsen voor zware jeugddelinquenten" (nr. 6373)

05.01 Bart Laeremans (Vlaams Belang): Een 17-jarige dader van de Argenta-overvallen gaf zichzelf recent aan; hij bleek betrokken te zijn bij maar liefst zes overvallen. Omdat er geen plaats meer was in een gesloten inrichting, werd hij in een open instelling geplaatst, die hij nauwelijks een uur later al kon verlaten. Minderjarigen lachen politieagenten gewoon uit als ze worden opgepakt, omdat ze weten dat ze de volgende dag alweer op vrije voeten zijn.

Kan de minister uitleg geven bij het ontstellende gebrek aan opvangplaatsen voor Franstalige jeugddelinquenten? Wanneer wordt Everberg opgesplitst en komt er een aparte Franstalige instelling voor zwaar criminele jongeren?

05.02 Minister Laurette Onkelinx (Frans): Voor die instellingen zijn de Gemeenschappen bevoegd, niet de federale overheid. Het centrum De Grubbe in Everberg werd enkel geopend als een noodoplossing voor het plaatsgebrek in de gesloten instellingen van beide Gemeenschappen. Wat de overheidsinstellingen voor jeugdbescherming betreft, verwijs ik stevast naar de bevoegde minister.

05.03 Bart Laeremans (Vlaams Belang): Alle Vlaamse partijen zijn volgens mij bereid om mee te betalen voor een aparte Franstalige federale instelling voor jeugddelinquenten. Wat houdt de minister dan nog tegen?

05.04 Minister Laurette Onkelinx (Frans): U haalt alles door elkaar. De wet van 1965 is enkel van toepassing op bepaalde jongeren. Voor de anderen

autres, il existe une compétence du pouvoir fédéral et celui-ci a inscrit au budget la possibilité d'offrir des places supplémentaires destinées aux jeunes délinquants primaires.

D'autre part, le vote de la réforme de la loi de 1965 permettrait - notamment pour ce qui concerne le dessaisissement - de prévoir également des places supplémentaires pour accueillir ces jeunes.

05.05 Bart Laeremans (Vlaams Belang): Si seule une certaine catégorie de jeunes est encore accueillie à Everberg, les problèmes pratiques que posent les jeunes délinquants les plus dangereux ne feront que susciter davantage de protestations encore.

L'incident est clos.

06 Question de M. Walter Muls à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la réquisition de personnel lors des grèves des surveillants pénitentiaires" (n° 6319)

06.01 Walter Muls (sp.a-spirit): Les grèves des gardiens de prison posent énormément de problèmes. Ce personnel a évidemment le droit de faire la grève mais il met ainsi en péril la sécurité de beaucoup d'autres personnes. Car le recours massif à des policiers ne nuit pas seulement au bon fonctionnement de la police et à la sécurité de notre société mais aussi à la sécurité des détenus parce que les policiers ne sont pas familiarisés avec le fonctionnement d'un établissement pénitentiaire. Une solution pourrait consister à réquisitionner un certain nombre d'agents pénitentiaires pour garantir la sécurité avec une force de police réduite. Qu'en pense la ministre ?

06.02 Laurette Onkelinx, ministre (*en néerlandais*): Lors des actions de grève des dernières semaines, les services d'ordre comme les directions et le personnel ont mis tout en œuvre pour maintenir l'ordre dans des conditions très difficiles, ce dont je les félicite. Je suis très attachée au droit de grève mais, dans la situation actuelle, le délai prévu pour le dépôt du préavis de grève ne peut être respecté. Il est inacceptable que l'on arrête le travail dans un secteur qui doit fonctionner en permanence. Je prendrai dès lors des mesures pour garantir le service minimal dans les prisons.

(*En français*) Je ne souhaite pas me précipiter dans une telle discussion. Il faut revoir les modalités d'exercice de l'action de grève, le *modus operandi*

berust de bevoegdheid bij de federale overheid, die de nodige begrotingskredieten heeft uitgetrokken om extra plaatsen te creëren voor jonge delinquenten die voor de eerste maal een strafbaar feit hebben gepleegd.

Anderzijds zou een goedkeuring van de hervormde wet van 1965 het mogelijk maken – met name wat de uithandengeving betreft – eveneens in extra plaatsen te voorzien om die jongeren op te vangen.

05.05 Bart Laeremans (Vlaams Belang): Door de opvang in Everberg te beperken tot een bepaalde groep van jongeren, zullen de praktische problemen met zwaar delinquente jongeren alleen maar tot steeds meer verontwaardiging leiden.

Het incident is gesloten.

06 Vraag van de heer Walter Muls aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de opvoeding van personeel bij cipersstakingen" (nr. 6319)

06.01 Walter Muls (sp.a-spirit): De stakingen van de cipers leveren heel wat problemen op. Deze mensen hebben natuurlijk het recht om te staken, maar ze brengen daarmee wel de veiligheid van heel wat anderen in het gedrang. Het massaal optrommelen van politiemensen gaat immers niet alleen ten koste van de politiewerking en de veiligheid van de maatschappij, maar ook van de veiligheid van de gedetineerden, omdat de politiemensen niet vertrouwd zijn met de werking van een penitentiare instelling. Een mogelijke oplossing zou erin bestaan een aantal personeelsleden op te vorderen, zodat die samen met een kleinere politiemacht de veiligheid kunnen waarborgen. Wat is het standpunt van de minister hierover?

06.02 Minister Laurette Onkelinx (*Nederlands*): Tijdens de stakingsacties van de afgelopen weken hebben zowel de ordediensten als de directies en het personeel hun uiterste best gedaan om de orde te handhaven in zeer moeilijke omstandigheden, waarvoor mijn lof. Het stakingsrecht ligt mij na aan het hart, maar in de huidige situatie kan de termijn voor de stakingsaanzegging niet ingevolg worden. Het is onaanvaardbaar dat het werk zomaar wordt neergelegd in een sector die permanent bemand moet zijn. Ik zal dan ook actie ondernemen om de minimumdienst in de gevangenissen te verzekeren.

(*Frans*) Ik wil die discussie niet overhaast aangaan. We moeten de uitvoeringsmodaliteiten van de stakingsactie herbekijken, want de *modus operandi*

de celle-ci ne concordant plus avec l'esprit de la réglementation. Je vais faire une proposition en ce sens. Si l'on pouvait aboutir sur ce point, ce serait une avancée non négligeable. Mais il faut gérer correctement la situation, ce qui est difficile s'il y a une assemblée générale le matin et grève l'après-midi.

Ensuite, on verra si on peut aller plus loin. Une discussion sur le service minimum est-elle possible ? C'est un point délicat, car les organisations syndicales n'en veulent pas. Ma priorité est de revoir la procédure d'action de grève, qui doit être mieux circonscrite, car elle entraîne des responsabilités.

06.03 Walter Muls (sp.a-spirit): Je partage l'estime de la ministre pour le travail des forces de l'ordre, mais j'insiste encore pour que soit trouvée une solution à court terme en vue de l'instauration d'un service minimum. Les syndicats doivent également prendre leurs responsabilités en la matière. En effet, hors de la prison, l'aspect sécurité est aussi important.

L'incident est clos.

07 Question de M. Servais Verherstraeten à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "le statut du personnel du Moniteur belge" (n° 6359)

07.01 Servais Verherstraeten (CD&V): Un protocole relatif à un nouveau système de primes pour les membres du personnel du *Moniteur belge* a été signé fin juillet 2004. L'arrêté royal y afférent n'a toutefois pas été publié jusqu'à présent. Quand le sera-t-il ? Quelle est la raison du retard ? Qu'advient-il des primes reçues erronément ? Les membres du personnel qui sont discriminés financièrement par l'absence de l'arrêté royal recevront-ils une compensation avec effet rétroactif ?

07.02 Laurette Onkelinx, ministre (*en néerlandais*): Les ministres du Budget et de la Fonction publique ont donné leur accord, dans le courant de 2004, au nouveau système de primes pour les membres du personnel du *Moniteur belge*. Le comité sectoriel Justice a ensuite apporté quelques modifications au projet qui a été soumis une nouvelle fois à l'accord formel des deux ministres. Les contrôles administratif et budgétaire ont enfin pu être terminés. Le projet est actuellement soumis à signature et pourra être publié avant la fin du mois. L'arrêté entrera en vigueur le jour de sa publication, à l'exception de

van deze staking strookt niet meer met de geest van de reglementering. Ik zal een voorstel in die zin doen. Die herziening tot een goed einde brengen zou alvast een grote vooruitgang betekenen. De situatie mag echter niet uit de hand lopen, wat niet evident is met een algemene vergadering 's morgens en wanneer 's namiddags wordt gestaakt. Daarna zullen we zien of we verder kunnen gaan. Kan er gepraat worden over een minimale dienst? Dat is een heikel punt, want de vakbondsorganisaties willen er niet van weten. Ik wil eerst de procedure van de stakingsactie herzien, want die moet nauwkeurig worden omschreven omdat er belangrijke verantwoordelijkheden mee zijn gemoeid.

06.03 Walter Muls (sp.a-spirit): Ik sluit mij aan bij de appreciatie van de minister voor het werk van de ordediensten, maar blijf aandringen op een oplossing op korte termijn inzake de verzekering van de minimumdienst. Ook de vakbonden moeten ter zake hun verantwoordelijkheid opnemen. Er speelt hier immers ook een belangrijk veiligheidsaspect buiten de gevangenis.

Het incident is gesloten.

07 Vraag van de heer Servais Verherstraeten aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het statuut van het personeel van het Belgisch Staatsblad" (nr. 6359)

07.01 Servais Verherstraeten (CD&V): Einde juli 2004 werd er een protocol ondertekend betreffende een nieuw premiestelsel voor personeelsleden van het Belgisch Staatsblad. Het betreffende KB werd echter tot nu toe niet gepubliceerd. Wanneer zal dit gebeuren? Wat is de reden van de vertraging? Wat zal er gebeuren met onterecht ontvangen premies? Zullen de personeelsleden die door het uitblijven van het KB financieel gediscrimineerd worden, retroactief gecompenseerd worden?

07.02 Minister Laurette Onkelinx (*Nederlands*): In de loop van 2004 gaven de ministers van Begroting en van Openbaar Ambt hun principiële akkoord over het nieuwe premiestelsel voor personeelsleden van het Belgisch Staatsblad. Vervolgens bracht het sectoraal comité Justitie enkele wijzigingen aan en werd het ontwerp opnieuw voorgelegd voor een formeel akkoord van beide ministers. Uiteindelijk kon de administratieve en budgettaire controle worden beëindigd. Het ontwerp ligt momenteel ter ondertekening voor en zal voor het einde van de maand gepubliceerd kunnen worden. Het besluit wordt van kracht op de

l'article 3 relatif à l'allocation spéciale qui entre en vigueur le 1^{er} janvier 2005.

L'incident est clos.

08 Question de M. Servais Verherstraeten à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "le statut de traducteur-interprète pour les tribunaux et parquets" (n° 6362)

08.01 Servais Verherstraeten (CD&V): Les tarifs que pratiquent les tribunaux et parquets pour les interprètes et traducteurs sont nettement inférieurs à ceux en vigueur dans le secteur privé. Est-il exact que ces tarifs n'ont plus été indexés depuis dix ans? Peut-on s'attendre à des majorations dans un avenir proche? Est-il exact que les traducteurs et les interprètes paient de leur poche les frais d'administration et les timbres-poste? Chaque apostille est-elle considérée comme une page entière de trente lignes? Pourquoi les traducteurs traduisant de et vers l'anglais et l'allemand gagnent-ils le double des traducteurs français-néerlandais? Cette différence ne pourrait-elle pas être supprimée?

08.02 Laurette Onkelinx, ministre (en néerlandais): En juin 1999, les traducteurs et les interprètes ont obtenu une augmentation d'environ 50 %. En plus, ils reçoivent à intervalles réguliers une indexation. Actuellement, il n'y a pas de nouvelle augmentation en perspective. Pourtant, sur le terrain, personne ne se plaint. Bien au contraire : de plus en plus de candidats briguent un poste d'interprète ou de traducteur près les parquets et les tribunaux. Les frais d'administration et les timbres sont compris dans l'indemnité que perçoivent les traducteurs et les interprètes. Ces frais sont du reste très limités. La moindre apostille compte comme une pleine page de trente lignes.

La distinction établie entre les traducteurs date du passé, à l'époque où les magistrats eux-mêmes ont fixé les tarifs en fonction du degré de difficulté estimé. En 1994, diverses catégories de langues ont été instaurées. Il convient probablement de les réviser. Je demanderai à ce propos quelques avis.

08.03 Servais Verherstraeten (CD&V): Nous nous réjouissons de cette initiative.

L'incident est clos.

09 Question de M. Dylan Casaer à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la

dag van publicatie, uitgezonderd artikel 3 betreffende de bijzondere toelage, dat ingaat op 1 januari 2005.

Het incident is gesloten.

08 Vraag van de heer Servais Verherstraeten aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het statuut van vertaler-tolk voor de rechtbanken en parketten" (nr. 6362)

08.01 Servais Verherstraeten (CD&V): De tarieven die de rechtbanken en parketten hanteren voor de tolken en vertalers, liggen ver onder de tarieven in de privé-sector. Klopt het dat deze tarieven al in meer dan tien jaar niet meer geïndexeerd werden? Zijn er verhogingen te verwachten in de nabije toekomst? Klopt het dat de vertalers en tolken de administratiekosten en de postzegels uit eigen zak betalen? Telt elk kantschrift als een volle bladzijde van dertig regels? Waarom verdienen de vertalers vanuit en naar het Engels en het Duits het dubbele van vertalers Frans-Nederlands? Kan dit verschil weggewerkt worden?

08.02 Minister Laurette Onkelinx (Nederlands): De vertalers en tolken hebben in juni 1999 een verhoging gekregen van ongeveer 50 procent. Daarnaast ontvangen zij op geregelde tijdstippen een indexaanpassing. Momenteel is er geen nieuwe verhoging in het vooruitzicht. Wij horen echter niemand op het terrein klagen, integendeel, meer en meer kandidaten ambiëren een baan als tolk of vertaler bij de parketten en rechtbanken. De administratiekosten en de postzegels zijn ingecalculeerd in de vergoeding die de vertalers en tolken ontvangen. Deze kosten zijn trouwens zeer beperkt. Elk kantschrift telt als een volle bladzijde van dertig regels.

Het onderscheid tussen de vertalers dateert uit het verleden, toen de magistraten zelf de tarieven bepaalden volgens de geschatte moeilijkheidsgraad. In 1994 werden diverse taalcategorieën ingevoerd, die nu wellicht aan herziening toe zijn. Ik zal ter zake enkele adviezen opvragen.

08.03 Servais Verherstraeten (CD&V): Dat initiatief juichen wij toe.

Het incident is gesloten.

09 Vraag van de heer Dylan Casaer aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de

confiscation" (n° 6364)

09.01 Dylan Casaer (sp.a-spirit): La presse rapporte que, dans le cadre de la lutte contre la mafia, le parquet d'Anvers recourt à la confiscation de biens meubles et immeubles acquis grâce au produit d'activités illégales. Cette procédure n'est-elle appliquée qu'à Anvers ? D'autres parquets ne doivent-ils pas également être encouragés à le faire ? Les revenus des biens vendus restent-ils au département de la Justice ou peuvent-ils également être affectés à des fins spécifiques ?

09.02 Laurette Onkelinx, ministre (*en néerlandais*): Le parquet d'Anvers n'est pas le seul à saisir des biens. D'après les chiffres de l'OCSC (Organe central pour la saisie et la confiscation) du 5 mars 2005, 27 bâtiments ont été saisis à Anvers et 46 à Bruxelles. La valeur estimée des biens saisis s'élève à quasiment 90 millions d'euros à Anvers et à près de 55 millions d'euros à Bruxelles.

L'OCSC assiste les magistrats dans la gestion et la vente de ces biens et encourage le recours à la procédure de saisie et de confiscation par l'entremise de magistrats de référence présents au sein de chaque parquet. Les biens saisis peuvent être confisqués et vendus. Les recettes des ventes sont versées au Trésor fédéral mais ne peuvent être utilisées à des fins spécifiques.

09.03 Dylan Casaer (sp.a-spirit): J'estime que cette technique doit être appliquée aussi souvent que possible dans tous les arrondissements. C'est un élément important dans la lutte contre la criminalité.

L'incident est clos.

10 Question de M. Dylan Casaer à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la confiscation" (n° 6365)

10.01 Dylan Casaer (sp.a-spirit): En août 2004, nous avons appris que le SPF Justice a commandé une étude sur la variabilité des amendes en fonction des revenus. La presse a révélé que l'étude a examiné à cette fin la situation dans plusieurs pays. Cette étude est-elle terminée et le Parlement peut-il en prendre connaissance ?

verbeurdverklaring" (nr. 6364)

09.01 Dylan Casaer (sp.a-spirit): De pers meldt dat het Antwerpse parket de verbeurdverklaring van roerende en onroerende goederen, verworven met opbrengsten uit illegale activiteiten, aanwendt in de strijd tegen de maffia. Gebeurt dit alleen in Antwerpen? Moeten ook andere parketten er niet toe worden aangezet om dit wapen te hanteren? Blijft de opbrengst van de verkochte goederen onder de bevoegdheid van het departement Justitie of kan die ook worden aangewend voor specifieke doeleinden?

09.02 Minister Laurette Onkelinx (*Nederlands*): Het parket van Antwerpen is niet het enige parket dat goederen in beslag neemt. Uit cijfers van het Centraal Orgaan voor de Inbeslagneming en de Verbeurdverklaring (COIV) van 5 maart 2005 blijkt dat er in Antwerpen 27 gebouwen in beslag werden genomen en in Brussel 46. De geschatte waarde van de in beslag genomen goederen bedraagt bijna 90 miljoen euro in Antwerpen en bijna 55 miljoen euro in Brussel.

Het COIV assisteert magistraten bij het beheren en verkopen van deze goederen en bevordert het gebruik van de inbeslagname- en verbeurdverklaringsprocedure via referentiemagistraten die aanwezig zijn bij elk parket. In beslag genomen goederen kunnen verbeurd worden verklaard, waarna zij worden verkocht. De opbrengst van de verkoop gaat naar de staatskas van de federale overheid, maar de middelen kunnen niet worden gebruikt voor specifieke doeleinden.

09.03 Dylan Casaer (sp.a-spirit): Ik vind dat deze techniek in alle arrondissementen zoveel mogelijk moet worden toegepast. Het is een belangrijk element in de strijd tegen de misdaad.

Het incident is gesloten.

10 Vraag van de heer Dylan Casaer aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het inkomensafhankelijk maken van boetes" (nr. 6365)

10.01 Dylan Casaer (sp.a-spirit): In augustus 2004 vernamen we dat de FOD Justitie een studie bestelde over het inkomensafhankelijk maken van boetes. De pers berichtte dat daartoe enkele buitenlandse cases werden bestudeerd. Is deze studie reeds afgerond en kan het Parlement ze bestuderen? Wat zijn de voornaamste conclusies

Quelles sont les conclusions principales de l'étude et de la ministre ? Quelle politique la ministre compte-t-elle mettre en œuvre en la matière ?

10.02 Laurette Onkelinx, ministre (*en néerlandais*): L'étude est à présent terminée et sera publiée. Elle propose d'instaurer un système de jours-amende dans le cadre duquel les amendes varient en fonction des revenus du prévenu. Le juge doit déterminer le nombre de jours-amende et leur montant en fonction de la gravité de l'infraction. Pour éviter tout caractère arbitraire, il convient de vérifier si la déclaration d'impôts du prévenu est toujours d'actualité.

L'instauration de ce nouveau système ne doit pas alourdir la procédure. Elle ne peut pas non plus accroître la charge de travail des parquets ni ralentir l'administration.

Ce système ne peut réussir que s'il est appliqué à tous les niveaux des systèmes d'amendes existants. La proposition me semble intéressante mais l'étude est toujours en cours d'évaluation. Je ne peux pas encore me prononcer sur l'instauration éventuelle de ce système.

(*En français*) Je dois également en discuter avec mes collègues compétents, notamment M. Landuyt.

10.03 Dylan Casaer (sp.a-spirit): J'attends avec intérêt la publication de cette étude. La ministre peut-elle nous indiquer quand l'enquête devrait être achevée ?

10.04 Laurette Onkelinx, ministre (*en néerlandais*): Pas avant plusieurs semaines.

L'incident est clos.

La réunion publique de commission est levée à 11h.39.

van de studie en van de minister? Welke beleidsintenties heeft de minister?

10.02 Minister Laurette Onkelinx (*Nederlands*): De studie werd ondertussen afgerond en zal worden gepubliceerd. Er wordt voorgesteld een dagboetesysteem in te voeren, waarbij boetes afhankelijk worden van het inkomen van de verdachte. De rechter moet het aantal en de grootte van de dagboetes bepalen in overeenstemming met de ernst van de overtreding. Om willekeur te vermijden wordt er nagegaan of de belastingaangifte van de verdachte nog wel actueel is.

De procedure mag door de invoering van dit nieuwe systeem niet worden verzwaard. De werklust van de parketten mag niet toenemen en de administratie mag niet worden vertraagd.

Dit systeem kan enkel succesvol worden ingevoerd indien het van toepassing is op alle niveaus van de bestaande boetesystemen. Het voorstel lijkt me interessant te zijn, maar op dit ogenblik wordt de studie nog onderzocht. Ik kan me nog niet uitspreken over een mogelijke invoering van dit systeem.

(*Frans*) Ik moet de kwestie ook bespreken met mijn bevoegde collega's, onder andere met de heer Landuyt.

10.03 Dylan Casaer (sp.a-spirit): Ik kijk uit naar de publicatie van deze studie. Weet de minister wanneer het onderzoek wordt afgerond?

10.04 Minister Laurette Onkelinx (*Nederlands*): Dat zal nog enkele weken duren.

Het incident is gesloten.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 11.39 uur.